



IT

EN

Istruzioni per
Custodie Reflex
Custodie Mirrorless

Instruction for
DslR Housings
Mirrorless Housings

www.isotecnic.it





IT

Grazie per aver acquistato un prodotto della linea ISOTTA.

Siamo certi che potrai beneficiare delle prestazioni straordinarie del nostro prodotto, realizzato utilizzando la più avanzata tecnologia disponibile.

La nostra assistenza ti segue ovunque:

 **+39 045 6450480**

 **support@isotecnic.it**

Si possono visualizzare tutti i prodotti della linea inclusi gli accessori per il prodotto acquistato sul sito internet all'indirizzo:

www.isotecnic.it

Le figure e le illustrazioni in questo manuale potrebbero non corrispondere esattamente (per aspetto e dimensioni) alla custodia effettivamente in uso. Ogni custodia può differire da un'altra per alcuni particolari o accessori. Fare riferimento alle istruzioni solo per gli accessori presenti sulla vostra custodia.



Manuale d'uso Custodie per Reflex

IT

Vi ringraziamo per aver acquistato un prodotto della linea Isotta e per la vostra fiducia nel nostro marchio.

Siamo certi che potrete beneficiare delle prestazioni straordinarie del nostro prodotto, realizzato utilizzando la più avanzata tecnologia disponibile.

Isotecnit è l'azienda italiana che con il marchio Isotta fin dal 1980 a Castelnuovo del Garda (VR) è leader nella produzione di attrezzatura per video, fotografia e illuminazione subacquea 100% Made In Italy.

Isotta progetta e costruisce custodie subacquee per fotocamere Reflex, Compatte, Mirrorless e Actioncam. La manifattura artigianale e il design italiano unito all'utilizzo delle migliori materie prime rendono l'attrezzatura Isotta sicura e affidabile nel tempo, la scelta perfetta per i fotografi più esigenti.

La nostra attenzione è sul fotografo e sul raggiungimento di un elevato livello di facilità d'uso, consentendo l'azionamento di tutte le funzioni principali della macchina fotografica e una gestione del prodotto semplice e senza stress. Ogni alloggiamento è testato individualmente anche in pressione, per garantire una qualità ottimale.

Vi preghiamo di leggere attentamente il manuale prima di cominciare ad utilizzare l'apparecchio al fine di sfruttarne appieno le potenzialità. È importante che la custodia venga utilizzata seguendo le istruzioni per ottimizzare le sue prestazioni, assicurare una lunga durata ed evitare problemi.

Le figure e le illustrazioni in questo manuale potrebbero non corrispondere esattamente (per aspetto e dimensioni) alla custodia effettivamente in uso. Ogni custodia può differire da un'altra per alcuni particolari o accessori. Fare riferimento alle istruzioni solo per gli accessori presenti sulla vostra custodia.



INDICE DEI CONTENUTI

Precauzioni e avvertenze.....	pag. 06
Contenuto della confezione.....	pag. 09
Identificazione generale delle parti.....	pag. 10
Guida rapida all'uso	pag. 11
Guida all'uso.....	pag. 12
Apertura della custodia.....	pag. 12
Estrarre la slitta porta macchina.....	pag. 12
Fissare la macchina fotografica alla slitta.....	pag. 12
Inserire la macchina nel corpo anteriore.....	pag. 13
Contatto a caldo.....	pag. 13
Chiudere la custodia.....	pag. 13
Inserimento dell'oblò.....	pag. 14
Rimozione dell'oblò.....	pag. 15
Cambio obiettivo con fotocamera inserita.....	pag. 15
Sostituire il magnificatore/l'oculare.....	pag. 16
Utilizzo del flash con fibra ottica.....	pag. 17
Azionare il trigger.....	pag. 17
Note sull'uso del flash.....	pag. 19
Flash INON Z240 e Z330.....	pag. 19
Flash Sea&Sea D1.....	pag. 19
Flash Sea&Sea YS-D2.....	pag. 20
Inserire i cavi Syncro.....	pag. 21
Impostare l'elettronica.....	pag. 22
Smontaggio/Montaggio maniglie.....	pag. 23
Cura e manutenzione.....	pag. 24
Risoluzione dei problemi.....	pag. 26
Garanzia.....	pag. 27



PRECAUZIONI E AVVERTENZE

Primo utilizzo - Spedizioni - Viaggio aereo

Tutti i prodotti Isotta vengono controllati e testati singolarmente. Consigliamo comunque seguire i passi sotto indicati onde evitare inconvenienti dovuti alla spedizione.

- Effettuare un test di verificare dell'impermeabilità sott'acqua senza la fotocamera all'interno della custodia al primo utilizzo, dopo aver sostituito gli o-ring, dopo un trasporto in aereo o una spedizione.
- Controllare l'integrità della custodia dopo un trasporto aereo o una spedizione, inclusa la prima spedizione.
- Non trasportare la custodia in aereo chiusa ermeticamente. Togliere sempre l'oblò anteriore o il fondello posteriore o gli o-ring di tenuta dello stesso. Nell'ultimo caso controllare e lubrificare in modo corretto gli o-ring prima di rimetterli.
- Non trasportare la custodia con la macchina fotografica inserita per evitare sollecitazioni alla slitta interna o alla macchina stessa.
- Evitare colpi bruschi, in particolare sui pulsanti di comando, sul display posteriore e sull'oblò.

Uso e manutenzione degli o-ring

Utilizzare SOLO grasso al silicone per lubrificare gli o-ring di tenuta, preferibilmente originale ISOTTA.

- Gli O-ring devono essere sempre tenuti puliti e lubrificati.
- Ispezionare e pulire l'o-ring e le superfici di contatto dell'o-ring da sabbia, polvere e altri detriti prima dell'uso.
- Applicare un sottile strato di grasso silicone sull'intera superficie dell'o-ring. L'applicazione di grasso silicone in eccesso rende più facile che polvere e detriti aderiscano alla superficie dell'o-ring e questo potrebbe causare delle infiltrazioni.
- L'o-ring deve essere ben dritto e non presentare torsioni.
- In caso di infiltrazioni cessate immediatamente l'utilizzo della custodia.
- Sostituire gli o-ring ogni anno per garantirne una corretta sigillatura
- Utilizzare solo o-ring Isotta.

IT



Apertura/Chiusura della custodia

Prima di chiudere la custodia assicurarsi che gli o-ring siano in sede, puliti e lubrificati e che non ci siano cavi tra il fondello e il corpo anteriore.

- Assicurarsi che gli o-ring siano collocati in sede nell'apposita scanalatura prima di chiudere la custodia.
- Evitare di aprire la custodia in presenza di acqua, sabbia e umido. Proteggere l'interno dall'umidità e dai detriti per evitare malfunzionamenti o infiltrazioni.
- Si raccomanda di aprire e montare la custodia in presenza di aria fresca (es. una stanza col condizionatore). Ciò impedisce all'acqua e all'umidità di rimanere intrappolate nella custodia, prevenendo l'appannamento durante l'uso sott'acqua.
- Prima di togliere la macchina fotografica dalla custodia accertarsi che sia ben asciutta onde evitare che le gocce d'acqua danneggino la macchina.

Comando AF/M

Alcune custodie presentano un comando AF/M estraibile. Per verificare se la tua custodia è tra queste, semplicemente prova ad fare una leggera trazione verso l'esterno. Il comando uscirà dalla sua sede di circa mezzo centimetro.

In questo caso è necessario sollevarlo ogni volta che la macchina viene

inserita o tolta dalla custodia. Se questo passaggio non viene eseguito è possibile che il comando non funzioni correttamente.

Oblò e display

Sciacquare bene e asciugare bene la lente dell'obiettivo, onde evitare formazioni di calcare che con il tempo rovinerebbero l'ottica irrimediabilmente e il supporto.

- Aver cura di mantenere pulito e asciutto l'oblò.
- L'oblò ha un trattamento ottico. Non utilizzare agenti aggressivi per la pulizia, ma prodotti specifici per la pulizia di materiale ottico, come liquidi, cartine o panni ottici.
- In particolare per il trasporto aereo si raccomanda di smontare l'oblò dalla custodia e proteggerlo adeguatamente per il viaggio.
- Si consiglia di non lasciare oblò o anelli montati sulla custodi per più di 24 ore consecutive senza smuoverli.

IT



Manovre dopo l'uso e conservazione del materiale

Sciacquare bene con acqua dolce e asciugare bene l'intera custodia chiusa ermeticamente. Le parti interne della custodia non devono entrare a contatto con l'acqua.

- Alla fine di ogni immersione sciacquare la custodia con acqua dolce per rimuovere i residui di salsedine, azionando i pulsanti un paio di volte sotto il getto; assicurarsi che la custodia sia chiusa ermeticamente prima di procedere.
- Utilizzare un panno pulito e morbido per asciugare oblò, display e la custodia per evitare che residui di sale o detriti danneggino la superficie.
- Non utilizzare solventi, alcool o prodotti per l'igiene domestica (saponi, detersivi, detergenti, prodotti chimici) per pulire custodia, oblò e display.
- Rimuovere l'oblò dopo ogni immersione per evitare che diventi troppo duro da smontare.
- Evitare di estrarre la macchina fotografica dalla custodia in modo brusco. Porre attenzione al contatto a caldo (dove presente).

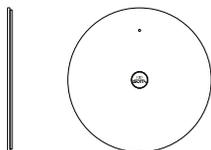
- Non esporre mai la custodia direttamente al sole, in quanto la colorazione potrebbe risultare instabile e per evitare eventuali danni ai circuiti interni.
- Riporre la custodia e ogni sua parte solo dopo averle pulite con cura e asciugate totalmente.
- Conservare la custodia in un luogo asciutto e pulito. Riporre la custodia in un contenitore robusto con protezioni anti-urto ed evitare di trasportarla con la fotocamera chiusa al suo interno, per evitare danni alla stessa.
- Non riporre la custodia in un ambiente con molta umidità.
- Non esporre la custodia alla luce solare diretta per periodi di tempo prolungati.
- Non conservare la custodia a temperatura estremamente alte, come ad esempio nell'abitacolo della macchina o nel baule sotto al sole.
- Quando non si utilizza la custodia per lungo tempo gli o-ring devono essere rimossi e conservati separatamente.

Non lasciare la custodia alla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.

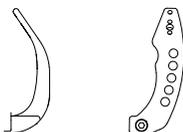


CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Custodia (1);
- Tappo anteriore (1);



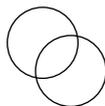
- Maniglie (2);



- O-Ring remover (1);



- Set o-ring di ricambio (1);



- Grasso silicone (1);



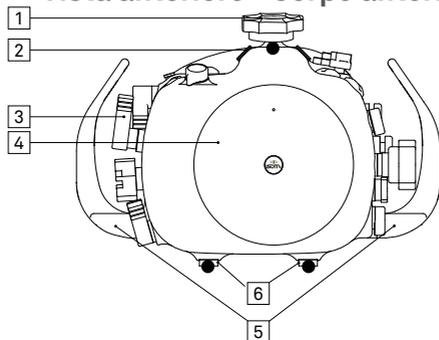
- Manuale di istruzioni (1);
- Garanzia (1);
- Batteria sensore umidità (1);

IT



IDENTIFICAZIONE GENERALE DELLE PARTI

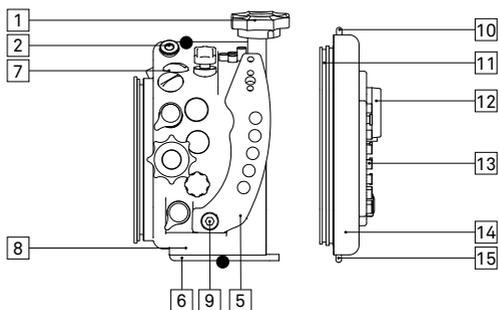
Vista anteriore - Corpo anteriore



● Presenza di fori filettati

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Manopola di chiusura; | 4. Tappo custodia; |
| 2. Connettori fibra ottica; | 5. Maniglie; |
| 3. Leva scatto; | 6. Piedini di appoggio; |

Vista laterale



● Presenza di fori filettati

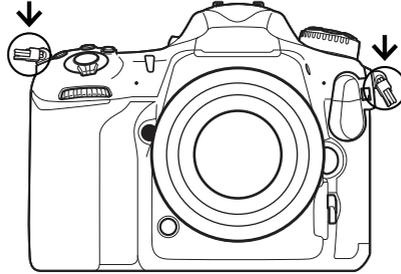
- | | |
|----------------------------------------|-----------------------------|
| 7. Boccole M16x1; | 12. Oculare; |
| 8. Corpo anteriore; | 13. Pulsantiera comandi; |
| 9. Vite fissaggio maniglia; | 14. Fondello posteriore; |
| 10. Pin superiore fondello posteriore; | 15. Pin inferiori fondello; |
| 11. Sede o-ring di tenuta; | |

L'identificazione delle parti specifica per la custodia in utilizzo si trova all'inizio di questo libretto.



ATTENZIONE

Se presenti, rimuovere le clip della cinghia da spalla prima di inserire la fotocamera nella custodia.



IT

GUIDA RAPIDA ALL'USO

1. **Aprire la custodia;**
2. **Estrarre la slitta porta macchina;**
3. **Rimuovere la cinghia e le alette dalla fotocamera;**
4. **Fissare la macchina fotografica alla slitta con l'apposita vite;** assicurarsi che il meccanismo di sblocco obiettivo, dove presente, sia in avanti.
5. **Dove presente il selettore AF/M mobile sollevarlo verso l'esterno;**
6. **Inserire la macchina sulla piastra nella custodia;** porre particolare attenzione al cavo del contatto a caldo.
7. **Inserire il contatto a caldo;**
8. **Chiudere il fondello posteriore;** prima di procedere alla chiusura controllare che gli o-ring di tenuta siano posizionati, integri, puliti e correttamente lubrificati; verificare che il cavo dell'hot shoe sia all'interno della custodia e non impedisca la chiusura;
9. **Riposizionare il selettore AF/M se presente;**
10. **Inserire l'oblò nell'attacco a baionetta e chiuderlo fino alla battuta;** prima di procedere alla chiusura controllare che gli o-ring di tenuta siano posizionati, integri, puliti e correttamente lubrificati.



GUIDA ALL'USO

Aprire la custodia;

Prima di procedere con l'apertura della custodia assicurarsi di essere su un piano stabile, che la custodia non possa scivolare e che sia in posizione verticale.

- Sollevare la manopola di chiusura verso l'alto per sbloccare la sicura; (fig. 1)
- Ruotare la manopola in senso antiorario fino alla fuoriuscita del perno del fondello;
- Rimuovere il fondello in obliquo facendo attenzione ai perni posti inferiormente; (fig. 2)

Sollevare il comando AF/M. Verificare se la propria custodia è provvista di comando mobile. Se non effettuata questa operazione i comandi potrebbero non funzionare correttamente.

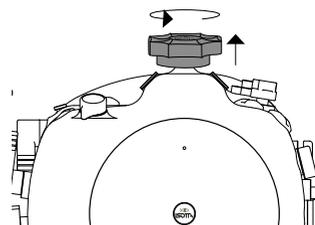


Figura 1

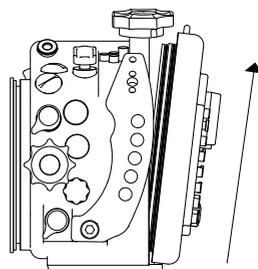


Figura 2

Estrarre la slitta porta macchina;

- Spostare il cursore di sicura della slitta verso il simbolo del lucchetto aperto; (fig. 3)
- Far scorrere la slitta verso l'esterno;

Fissare la macchina fotografica alla slitta;

Rimuovere la cinghia e le alette dalla fotocamera prima di inserirla nella custodia.

- Porre la slitta in modo che il meccanismo di sblocco obiettivo si appoggi sul pulsante corrispondente della macchina; (fig. 3-4)
- Appoggiare la macchina alla slitta avendo cura di mettere la vite sul foro filettato;
- Avvitare la vite e fissare la slitta senza tirare eccessivamente;

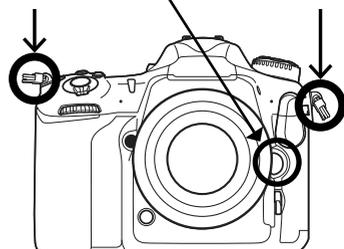
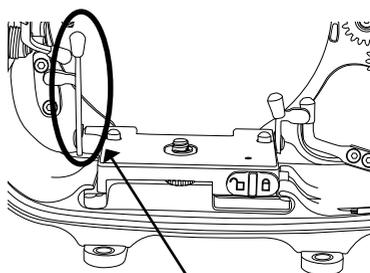


Figura 3



Inserire la macchina nel corpo anteriore;

Togliere il tappo dall'obiettivo prima di inserire la macchina fotografica nella custodia, se l'oblò è già montato su di essa.

- Togliere il tappo custodia (4);
- Far scorrere la slitta con la macchina fotografica nei binari, fino ad arrivare in battuta;
- Spostare il cursore di sicura della slitta verso il simbolo del lucchetto chiuso; (fig. 5)

Contatto a caldo;

Fare sempre attenzione al cavo del contatto a caldo, soprattutto in fase di chiusura della custodia, controllare che non rimanga schiacciato tra il fondello e il corpo. Non sarebbe comunque possibile procedere con la chiusura della custodia, ma il cavo del contatto a caldo potrebbe venire danneggiato.

- Inserire il contatto a caldo seguendo l'indicazione della freccia (fig. 6/A) una volta che la macchina si trova in sede nel corpo anteriore; (fig. 6)
- Una volta inserito il contatto a caldo sarà possibile utilizzare il flash esterno o il trigger (dove presente);

Il flash integrato della macchina verrà escluso.
Se presente il trigger vedi pagina 17.

Chiudere la custodia;

Assicurarsi che non vi sia nulla tra il fondello posteriore e lo scafandro anteriore. Se il fondello non è chiuso o la macchina non è posizionata correttamente, i comandi della fotocamera non funzioneranno.

- Controllare che gli o-ring di tenuta siano posizionati, integri, puliti e correttamente

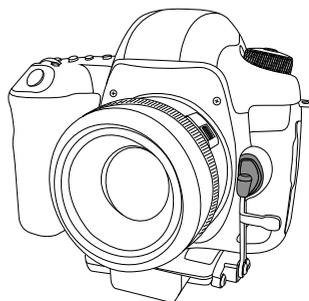


Figura 4

IT

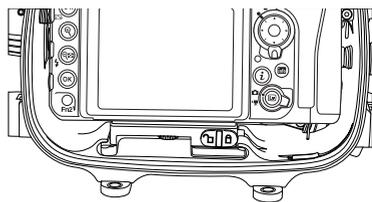


Figura 5

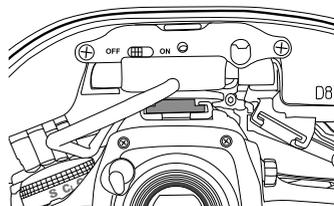


Figura 6



Figura 6/A



Figura 6/A

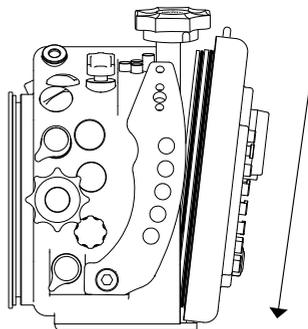


Figura 7



lubrificati; se necessario, sostituire gli o-ring danneggiati.

- Verificare che l'alloggio del fondello posteriore sulla custodia sia pulito e libero da polvere o detriti;
- Inserire i due perni sulla base del fondello nell'apposito alloggiamento, mantenendo il fondello in posizione obliqua; (fig. 7)
- Inserire il perno nell'apposita guida sulla manopola;
- Avvitare la manopola fino a chiusura e far scattare la sicura premendo leggermente verso la custodia; (fig. 8)

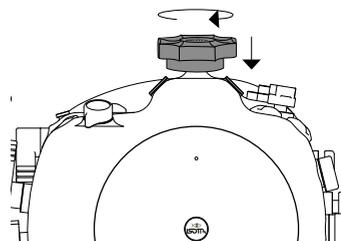


Figura 8

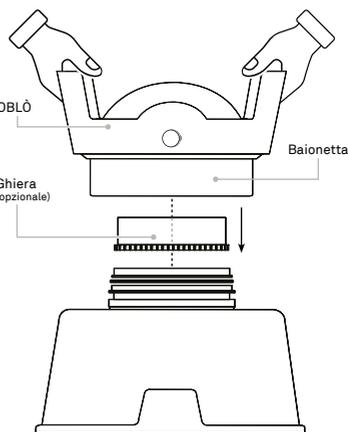


Figura 9

Riposizionare il comando AF/M, dove presente. Se non effettuata questa operazione i comandi potrebbero non funzionare correttamente.

Inserimento dell'oblò;

Per effettuare le operazioni di inserimento e disinserimento dell'oblò è necessario appoggiare la custodia con il dorso su una superficie sicura e assicurarsi di avere una presa ottimale su di essa. Una buona presa può essere ottenuta appoggiando la custodia in grembo.

EFFETTUARE QUESTE OPERAZIONI ESCLUSIVAMENTE FUORI DALL'ACQUA.

- Togliere il tappo dall'obiettivo della fotocamera;
- Ispezionare gli o-ring con attenzione per vedere se ci sono tagli, lacerazioni o altri danni. Se necessario, sostituire gli o-ring danneggiati;
- Applicare una piccola quantità di lubrificante al silicone sulla punta del dito, spargerla attorno agli o-ring e togliere eventuale lubrificante in eccesso;

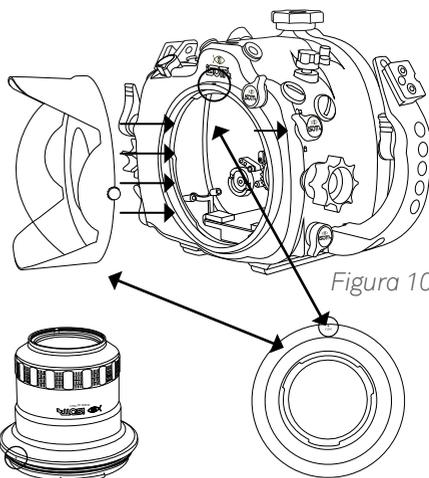


Figura 10/A

Figura 10/A



- Verificare che l'alloggio dell'oblò sulla custodia sia pulito e libero da polvere o detriti;
- L'oblò viene agganciato al corpo anteriore con un attacco a baionetta e la custodia è provvista di una sicura per mantenerlo in sede. Verificare che la leva della sicura dell'oblò sia su LUCCHETTO APERTO (🔓);
- Allineare i due segni di demarcazione, premere facendo attenzione che entrambe gli o-ring entrino in sede e ruotare l'oblò in senso orario fino alla completa chiusura dello stesso; (fig. 10)
- Azionare la leva della sicura dell'oblò sul corpo anteriore e portarla sulla posizione di LUCCHETTO CHIUSO (🔒).

Rimozione dell'oblò;

- Spostare la leva di sblocco dell'oblò su LUCCHETTO APERTO (🔓).
Se si prova ad aprire l'oblò a sicura inserita, rimettere in posizione l'oblò portandolo a fine corsa prima di procedere a disinserire la sicura;
- Ruotare l'oblò in senso anti-orario fino ad aver allineato i due segni di demarcazione;
- Estrarre l'oblò con una leggera trazione verso l'esterno.

Per non perdere le caratteristiche di tenuta si raccomanda di non lasciare montati gli oblò alla custodia per un lungo periodo.

È possibile sostituire l'obiettivo e l'oblò in aria senza togliere la macchina dalla custodia, previa la rimozione di possibili gocce d'acqua presenti sullo scafandro e

sull'oblò.

Al primo utilizzo o dopo molto tempo di inutilizzo potrebbe esserci una certa resistenza nell'avvitare e svitare l'oblò, dovuta ai doppi o-ring di tenuta. Assicurarsi che gli o-ring siano correttamente lubrificati, inseriti nella loro sede e che l'oblò combaci perfettamente con la custodia. Se ancora non è possibile avvitarlo agevolmente, tenere fissa la custodia su un piano ed eseguire l'operazione con entrambe le mani.

Cambio obiettivo con fotocamera inserita;

- Seguire la procedura per la rimozione dell'oblò;
- Azionare il meccanismo di sblocco dell'obiettivo;
- Estrarre l'obiettivo e sostituirlo con quello desiderato;
- Seguire la procedura per l'inserimento dell'oblò;

Assicurarsi sempre di togliere il tappo all'obiettivo prima di procedere all'inserimento dell'oblò.

Sono disponibili diverse configurazioni di oblò, anelli di prolunga e anelli adattatori, nonché di ghiera per controllare lo zoom e il fuoco di diversi obiettivi. Fare riferimento alla LISTA OBIETTIVI della propria marca di obiettivo, presente sul sito www.isotecnic.it, per qualsiasi chiarimento in merito alla configurazione migliore per il proprio obiettivo.

Si raccomanda di verificare la profondità massima di lavoro dell'oblò al momento dell'acquisto.



Sostituire l'oculare/il magnificatore;

- Aprire la custodia; (pag. 12)
- Rimuovere l'anello di sicurezza a vite dell'oculare/magnificatore che si trova all'interno del fondello posteriore della custodia. Se si incontra resistenza inserire una piccola chiave a brugola nei fori presenti sull'anello per ottenere una presa migliore; (fig. 12)

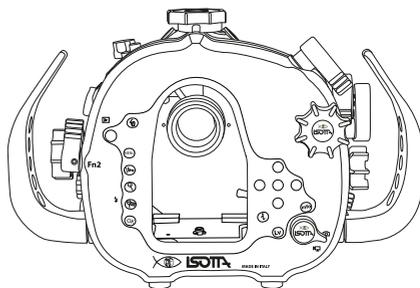


Figura 11

- Spingere delicatamente l'oculare/magnificatore dall'interno del fondello posteriore verso l'esterno per estrarlo, avendo cura di non toccare la lente;
- Riavvitare l'anello di sicurezza all'oculare/magnificatore rimosso e riporlo con cura;
- Ispezionare gli o-ring dell'oculare/magnificatore che si vuole inserire, con attenzione per vedere se ci sono tagli, lacerazioni o altri danni. Se necessario, sostituire gli o-ring danneggiati;
- Lubrificare leggermente gli o-ring sulla parte esterna dell'oculare/magnificatore con il grasso silicone;
- Verificare che l'alloggio dell'oculare/magnificatore sul fondello posteriore sia pulito e libero da polvere o detriti;
- Spingere delicatamente l'oculare/magnificatore dall'esterno del fondello posteriore verso l'interno fino ad arrivare in battuta; (fig. 13)

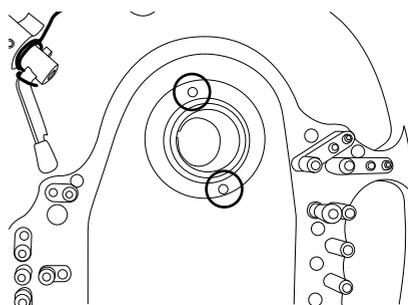


Figura 12

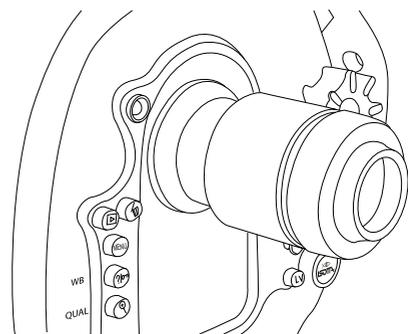


Figura 13

- Installare l'anello di sicurezza del magnificatore agendo dall'interno del fondello posteriore della custodia. Utilizzare una piccola chiave a brugola, nei fori presenti sull'anello, per fissarlo;
- Chiudere la custodia;

I magnificatori Inon X-2 sono compatibili di serie. Per utilizzare magnificatori diversi è necessario un adattatore opzionale.



Utilizzo del flash con fibra ottica;

Assicurarsi che i cavi utilizzati siano multifibra.

- Controllare che gli o-ring del connettore del cavo a fibra ottica siano presenti;
- Verificare che l'alloggio del cavo fibra ottica sulla custodia sia pulito e libero da polvere o detriti;
- Inserire delicatamente il connettore a pressione nella boccola sulla custodia; (fig. 14)
- Assicurarsi che il cavo risulti fisso;
- Effettuare una prova di scatto per verificare che l'inserimento sia corretto;

Con l'attacco fibra ottica è necessario utilizzare il flash pull-up della fotocamera o un trigger system.

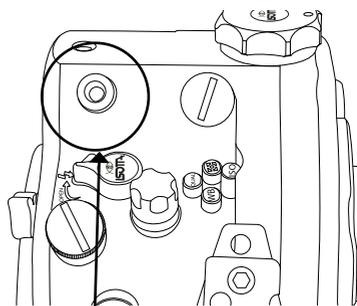


Figura 14

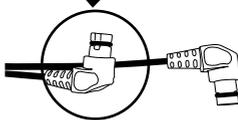


Figura 14/A

Azionare il trigger;

Il trigger non funziona se la macchina non è inserita con l'hot-shoe montato. Non è necessario spegnere il trigger se la macchina non è inserita, ma è fortemente consigliato.

Il trigger è opzionale e può essere montato solo su alcuni modelli.

- Procedere con l'installazione della macchina fotografica; (pag. 11)
- Inserire l'hot-shoe; (pag. 13)
- Spostare l'interruttore del trigger su ON;
- Se il trigger è avviato correttamente il led di controllo lampeggia verde 8 volte; in caso contrario fare riferimento alla breve guida ai led di controllo, in fondo a questo capitolo;

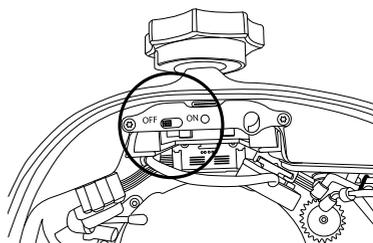


Figura 15

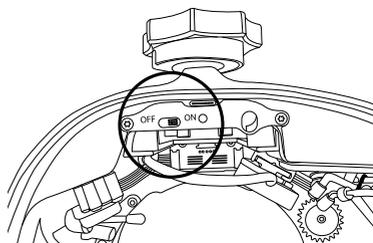


Figura 15/A



- Effettuare un test di scatto azionando la macchina fotografica e controllando che avvenga il lampeggio rosso all'interno delle due connessioni per la fibra ottica;
- Per staccare il trigger, effettuare le operazioni inverse;

GUIDA AI LED DI CONTROLLO

• LED VERDE, 8 LAMPEGGI

- batteria carica, trigger in funzione;

• LED ROSSO, 8 LAMPEGGI

- batteria scarica, autonomia ridotta; si consiglia di cambiare la batteria;

• LED ROSSO, 3 LAMPEGGI

- batteria completamente scarica e da sostituire;

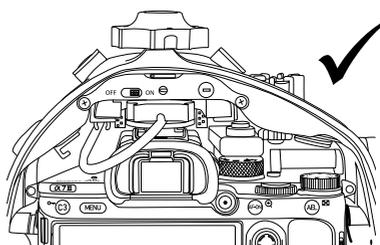


Figura 16

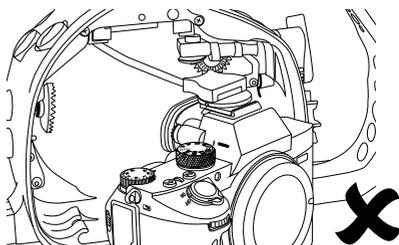


Figura 17

La durata della batteria è stimata per 60.000 lampi, in funzione manuale.
Installare solo batterie CR2450.

Cambiare la batteria del trigger;

Per cambiare la batteria, figura 17/a, utilizzare l'o-ring remover dato in dotazione o un piccolo attrezzo di plastica piatto. Alzare la batteria come mostrato nella figura 17/b ed estrarla dalla sede. Inserire la nuova batteria come da figura 17/c.

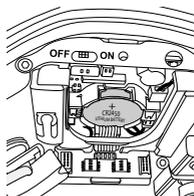


Figura 17/a

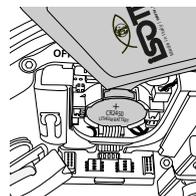


Figura 17/b

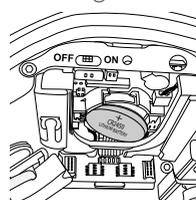


Figura 17/c

Nell'estrazione e nell'inserimento della batteria porre particolare attenzione ai contatti. Se dovessero schiacciarsi o spostarsi il trigger non funzionerà.

Impostare il trigger in Manuale o in TTL;

Per impostare correttamente il trigger in modalità Manuale o in modalità TTL si deve agire sugli interruttori posti vicino alla batteria del trigger.

Seguire le istruzioni date dalle immagini qui sopra (fig. 18), tenendo presente sia il modello del trigger (se è solo manuale oppure può lavorare anche in TTL) sia il modello del flash in uso.

Aiutarsi con un accessorio con la punta arrotondata e non graffiante, come una penna o uno stuzzicadente.

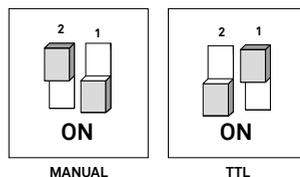


Figura 18



NOTE SULL'USO DEL FLASH

Flash INON Z240 e Z330;

Fare riferimento al manuale INON per un corretto utilizzo.

Per usare il flash in modo Manuale con il trigger settato in modalità TTL assicurarsi che la manopola sulla destra del fondello del flash sia in posizione sollevata.

Per usare il flash in modo Manuale con il trigger settato in modalità MANUALE assicurarsi che la manopola sulla destra del fondello del flash sia in posizione abbassata.

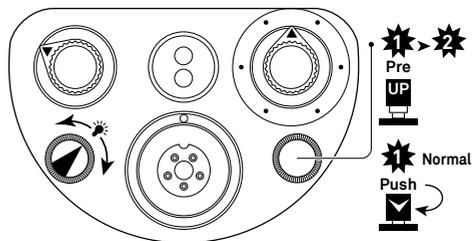


Figura 19

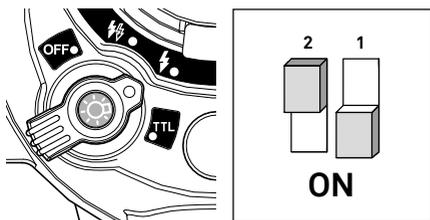
IT

Flash Sea&Sea D1;

Fare riferimento al manuale Sea&Sea per un corretto utilizzo.

Per usare il flash in modo Manuale con il trigger è necessario mettere il trigger e lo switch del flash [⚡] in Manuale (fig. 20 e 20/A).

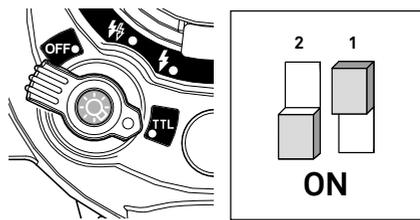
Per usare il flash Sea&Sea D1 in modo TTL posizionare lo switch del flash (TTL) e il trigger in modalità TTL (Fig. 20/B e 20/C).



MANUAL

Figura 20

Figura 20/A



TTL

Figura 20/B

Figura 20/C



Flash Sea&Sea YS-D2;

Fare riferimento al manuale Sea&Sea per un corretto utilizzo.

Per lavorare in manuale con il trigger in modalità TTL è necessario cambiare il codice sul flash. Per farlo seguire le istruzioni qui sotto.

- Impostare il selettore del Mode su OFF (fig. 21), il flash deve essere spento, e il Light Level Control Dial su 0 e 5.6 (fig. 21/A) per aggiustare la quantità di luce.
- Azionare il pulsante TARGET LIGHT switch (fig. 1/B) e tenerlo premuto per 3 secondi mentre si sposta il selettore del Mode dalla posizione OFF alla prima posizione Manual Mode ⚡M (fig. 21/C). La luce Ready/TTL diventerà blu (fig. 21/D).
- Rilasciare il pulsante TARGET LIGHT switch.
- Aggiustare la quantità di luce sul Light Level Control Dial posizionandola su -1 e 2 (fig. 21/E).
- Premere di nuovo il pulsante TARGET LIGHT switch (fig. 21/B) e la luce Ready/TTL diventerà verde (fig. 21/D) per due secondi ed emetterà un segnale acustico.

Se non dovesse comparire la luce verde può essere che il flash sia già impostato correttamente. Nel caso, per sicurezza ripetere i passaggi precedenti.

- Spegner il flash mettendo il selettore Mode su OFF.

A questo punto è possibile lavorare con il flash in manuale e il trigger settato in TTL selezionando la prima posizione Manual Mode ⚡M (fig. 21/C).

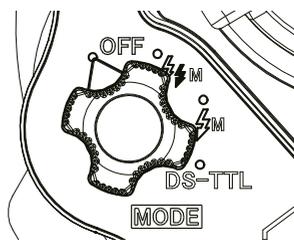


Figura 21

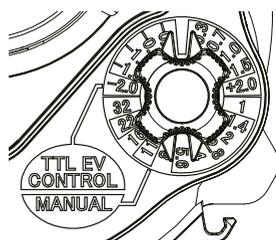


Figura 21/A

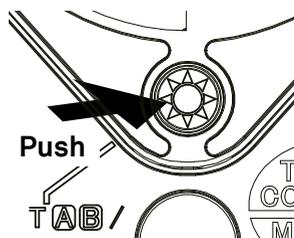


Figura 21/B

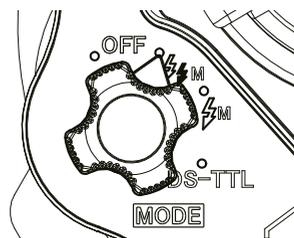


Figura 21/C

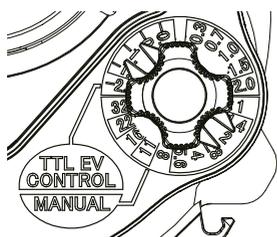


Figura 21/E



Figura 21/D

IT



Impostare l'elettronica per le connessioni Syncro;

Il TTL può essere impostato solo quando il flash lo permette.

Un'elettronica interna controlla le due prese syncro (fig. 22) esterne attraverso quattro interruttori.

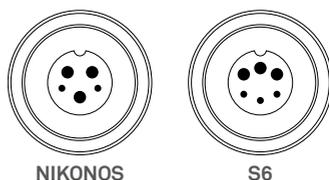
Inserire i cavi Syncro;

- Rimuovere il tappo della boccola svitando in senso anti-orario; se necessario aiutarsi con un accessorio possibilmente in gomma;
- Allineare i punti di connessione sull'ingresso del cavo in modo che corrispondano agli stessi punti all'interno della boccola;
- Inserire il connettore e azionare la sicura avvitando la ghiera in senso orario;

Non forzare l'inserimento del connettore; l'o-ring di tenuta crea una leggera tensione superabile con una altrettanto leggera pressione;

- Inserire l'altra estremità del cavo nella boccola presente sul flash e azionare la sicura;
- Assicurarsi che il cavo risulti fisso e che le sicure siano attive;
- Effettuare una prova di scatto per verificare che l'inserimento sia corretto;
- Alla fine di ogni utilizzo seguire le istruzioni per la manutenzione, in seguito sganciare il cavo del flash dalla custodia e inserire il tappo in dotazione;

Prima di immergersi assicurarsi sempre che la boccola sia chiusa ermeticamente con il tappo o un accessorio.
Non immergere mai la custodia senza il tappo o un accessorio inserito nella boccola.



NIKONOS

S6

Figura 22

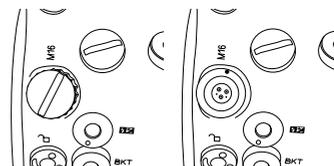


Figura 23/A

Figura 23/B

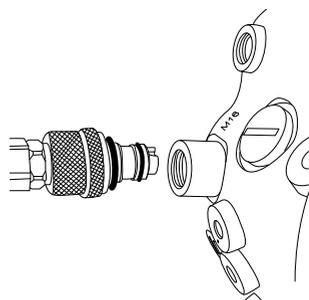


Figura 24



Figura 24/A



Figura 24/B



Figura 24/C



Impostare l'elettronica per le connessioni Syncro;

Il TTL può essere impostato solo quando il flash lo permette.

Un'elettronica interna controlla le due prese syncro (fig. 22) esterne attraverso quattro interruttori.

Per impostare correttamente gli interruttori (fig. 26) seguire le istruzioni date dalle immagini seguenti (fig. 25), tenendo presente che gli interruttori controllano la presa relativa sullo stesso lato.

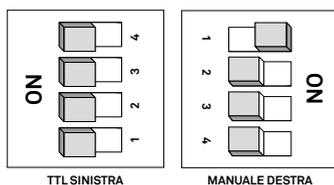
Aiutarsi con un accessorio con la punta arrotondata e non graffiante, come una penna o uno stuzzicadente.

Si raccomanda di non utilizzare entrambe i flash in TTL perchè potrebbero entrare in conflitto.

Effettuare sempre almeno una prova di scatto prima di andare in acqua.

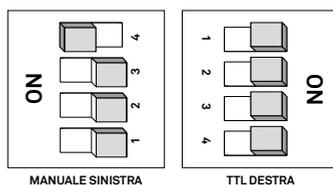
IT

Figura 25/A



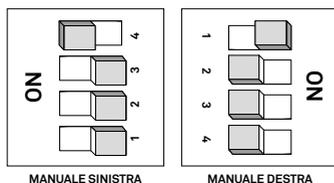
Flash di sinistra in TTL
Flash di destra in manuale

Figura 25/B



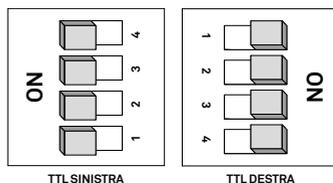
Flash di sinistra in manuale
Flash di destra in TTL

Figura 25/C



Entrambe i flash in manuale

Figura 25/D



Entrambe i flash in TTL
FORTEMENTE SCONSIGLIATO

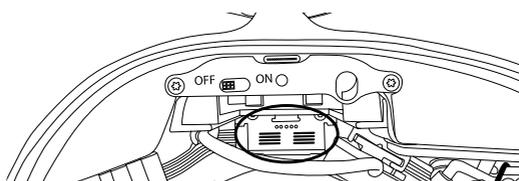


Figura 26



Smontaggio maniglie;

- Svitare la vite che mantiene la maniglia fissata; (fig. 26)
- Togliere la maniglia dal corpo anteriore;
- Togliere la prolunga per maniglie se presente; (fig. 28)

Montaggio maniglie;

- Appoggiare le maniglia e l'eventuale prolunga nella sede sul corpo anteriore;
- Avvitare la vite che mantiene la maniglia fissata;

In caso di utilizzo di una prolunga, usare le viti a brugola date in dotazione con la stessa.

Utilizzo di accessori sulle maniglie;

- Selezionare l'accessorio desiderato;
- Avvitare l'accessorio negli appositi fori filettati sulle maniglie; (fig. 29)

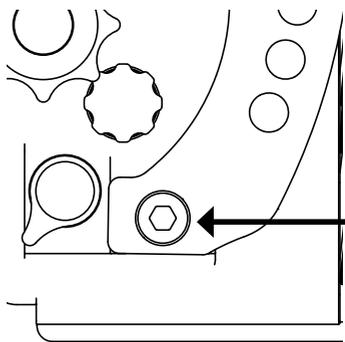


Figura 27

IT

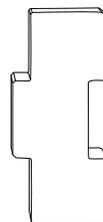


Figura 28

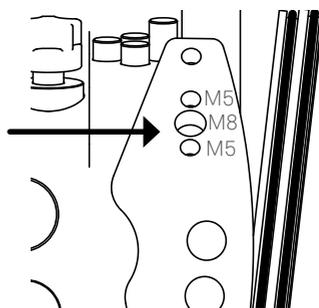


Figura 29



CURA E MANUTENZIONE

Effettuare le operazioni di cura e manutenzione della custodia lontano da asciugamani, accappatoi, tovaglie etc. o in luoghi di polvere stagnante, perchè il grasso, che protegge gli o-ring agevolando la loro tenuta, attira facilmente tutto quello che si può attaccare, come peli, fili, granelli di salsedine, sabbia, etc. inglobandoli e rendendoli perssochè invisibili.

- Dopo ogni utilizzo, sciacquare tutta la custodia immergendola, ben serrata, in acqua dolce. Far correre acqua nei punti di maggior ristagno dell'acqua salata: perimetro ghiere, tappi, obiettivo, oculare, pulsanti di comando etc.
Azionare i pulsanti di comando durante il risciacquo, così da prevenire residui di salsedine, che a lungo andare potrebbe bloccarli. Togliere l'acqua in eccesso dai pulsanti posizionando la custodia con il fondello posteriore verso il basso e premendo gli stessi. In seguito asciugare bene la custodia.
- Prima di rimuovere i tappi o i connettori assicurarsi che la custodia sia completamente asciutta.
- Non lasciare mai la custodia esposta direttamente al sole per lunghi periodi.
- Smontare gli oblò dal corpo anteriore della custodia dopo ogni utilizzo.
- Pulire e ingrassare gli o-ring con grasso al silicone senza esagerare.

Tale cura è necessaria per avere una tenuta garantita fino alla profondità di esercizio.

Usare esclusivamente grasso al silicone apposto per o-ring. Grassi non idonei o spray, possono causare il rigonfiamento degli o-ring o la loro dilatazione, con conseguente allungamento degli stessi, andando così a pregiudicare le tenute stagne.

- Sostituire gli o-ring principali una volta all'anno, utilizzando prodotti originali ISOTTA.
- In caso di inutilizzo della custodia per parecchio tempo togliere gli o-ring e cospargere tutte le parti metalliche con un leggero strato di grasso al silicone.

Non usare lo spray o grasso di vaselina.

- Non utilizzare solventi, diluenti o alcool per pulire l'oblò anteriore, l'oculare e il monitor.
- Trattare la superficie dell'oblò come fosse un obiettivo fotografico. Dopo l'utilizzo, sciacquare e asciugare l'esterno dell'oblò per evitare residui o gocce d'acqua. Per pulirlo, utilizzare un panno asciutto o se necessario del sapone neutro solo all'esterno. Non bagnare o sciacquare mai l'interno dell'oblò.

Non utilizzare alcool o detergenti per vetro per pulire la lente dell'oblò.



SPEDIRE LA CUSTODIA IN SEDE ALLA ISOTECNIC, O IN UN CENTRO AUTORIZZATO, PER LA MANUTENZIONE OGNI 2 ANNI OD OGNI 500 IMMERSIONI.

Vi suggeriamo di inviare la custodia in sede alla Isotecnic o in un centro autorizzato ogni due anni od ogni 500 immersioni, per assicurare il funzionamento ottimale della stessa.

Prima di inviarla assicurarsi di seguire questi punti:

- Contattare il centro Isotta più vicino e chiedere informazioni circa i tempi di revisione. Se la custodia presenta qualche malfunzionamento, farlo presente allo staff già in questo contatto.
- Ricordarsi di inviare la custodia completa della piastra per la fotocamera. Senza piastra non sarà possibile fare i dovuti test di funzionamento dei pulsanti.
- Togliere qualsiasi accessorio non essenziale alla revisione come ganci, Lanyard, corde di sicurezza, etc.
- Inserire all'interno del pacco una lettera contenente i recapiti presso cui contattarvi, l'indirizzo dove spedire il pacco una volta terminata la revisione ed eventuali note e richieste.

La revisione è fortemente consigliata, ma non tassativa. Consigliamo di non inviare la custodia per la revisione se si è in procinto di partire, ma di organizzarsi per tempo, in modo che i nostri tecnici possano effettuare una revisione approfondita e adeguata.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

• I PULSANTI NON FUNZIONANO

Verificare il corretto posizionamento della macchina. Provare a inserire nuovamente la macchina seguendo le istruzioni di pagina 12.

• I PULSANTI SI INCASTRANO

Spruzzare dello spray olio silicone alla base del pulsante sulla parte esterna del fondello posteriore e premere più volte per lubrificare il pulsante.

Non usare lo spray o il grasso di vaselina sugli o-ring. Si raccomanda di utilizzare solo grasso al silicone neutro per lubrificare.

• IL FLASH CON CAVO SINCRONICO NON SCATTA

Assicurarsi, che la macchina sia all'interno del corpo anteriore, che il contatto a caldo sia inserito fino in fondo (pagina 12) e che il contatto flash sia inserito correttamente (pagina 20). Verificare di aver impostato correttamente gli interruttori sull'elettronica (pagina 20) e il flash in uso.

• LEGGERE FIORITURE DI SALSSEDINE SULLE GIUNTURE DI ASSEMBLAGGIO DELLA CUSTODIA

Sciacquare bene e pulire bene i punti anche con grasso al silicone spray, ad eccezione dell'ottica, che deve essere pulita esclusivamente con detergenti appositi (vedi capitolo precauzioni e avvertenze).

• ACCENSIONE DEL LED ROSSO DI ALLARME

Un led di colore rosso con allarme acustico segnala l'eccessiva umidità all'interno della custodia, se dovesse accendersi è consigliabile uscire immediatamente dall'acqua e verificare che non ci siano state infiltrazioni.

Nel caso in cui ci dovesse essere stata un'infiltrazione agire come segue:

- Asciugare immediatamente la custodia con un panno o un phon;
- Ispezionare con attenzione gli o-ring e sostituire sia quelli dell'oblo che del fondello posteriore;
- Immergersi con la custodia senza la macchina fotografica inserita per verificare che non vi siano più infiltrazioni. Raggiungere almeno i 2 bar di pressione.

Si ricorda che con il trigger senza la macchina inserita il sistema di allarme non funziona, quindi ispezionare bene la custodia una volta risaliti per verificare che non ci siano infiltrazioni.

- Consultare il libretto di istruzioni della macchina fotografica, se necessario, e agire di conseguenza su quest'ultima.

Inviare la custodia in un centro riconosciuto ISOTTA o direttamente alla casa madre per una verifica quanto prima.

Se non hai trovato una soluzione contatta il nostro team inviando una e-mail a support@isotecnic.it o chiamando il numero **+39 45 64 60 480**.



GARANZIA

Per Garanzia si intende la sostituzione gratuita delle parti riconosciute difettose per difetti di fabbricazione per la durata di 24 (ventiquattro) mesi dalla data di acquisto.

Ai fini della validità della nostra garanzia è necessario compilare l'apposito Certificato di Garanzia indicando la data d'acquisto (giorno, mese, anno) comprovata dalla relativa fattura o scontrino di acquisto originale rilasciato dal rivenditore Isotta autorizzato e il numero di matricola del prodotto avendo cura di far apporre sul certificato stesso il timbro del rivenditore.

Non è necessario inviare il Certificato di Garanzia, ma conservarlo in caso di necessità.

Eventuali contraffazioni del Certificato invalidano la garanzia stessa.

La presente garanzia non copre quanto indicato di seguito:

1. Qualsiasi difetto dovuto a un uso improprio e/o ai danni causati da imperizia o negligenza dell'acquirente, da impiego al di fuori dei limiti specifici e comunque tutte le circostanze che non possono essere imputabili a difetti di fabbricazione.
2. Qualsiasi difetto dovuto ad interventi non autorizzati e/o attività di riparazione, modifica, pulizia, ecc.
3. Qualsiasi difetto o danno dovuto a trasporto, caduta, urto ecc. successivamente all'acquisto del prodotto.
4. Qualsiasi difetto o danno dovuto a calamità naturali, inquinamento ambientale e sbalzi di tensione.
5. Qualsiasi difetto dovuto a conservazione impropria o incauta, manutenzione impropria, ecc.
6. Qualsiasi difetto dovuto a batterie scariche, ecc. Le batterie non sono garantite in quanto non sono di produzione della ditta Isotecnic Srl, vengono comunque selezionate le marche migliori sul mercato.
7. Qualsiasi difetto dovuto all'infiltrazione di sabbia, fango, ecc. all'interno del prodotto. Inoltre, essendo un prodotto non sigillato dalla ditta costruttrice, non è garantito l'eventuale allagamento dovuto alle cause poco sopra descritte e non riconducibile a difetti di fabbricazione.
8. Isotecnic Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, essere causati a persone, animali domestici e non,



o a cose dovuti ad allagamenti o in conseguenza ai non corretti installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Non si rimborsano mancati servizi, viaggi e spese di trasporto.

L'eventuale riparazione delle apparecchiature in garanzia avverrà sempre presso lo stabilimento di Isotecnic Srl e le spese di trasporto saranno a carico del Committente.

La garanzia decade dal momento in cui la custodia presenta manomissioni o interventi non eseguiti dal personale Isotecnic Srl.

È escluso in ogni caso il prolungamento

della garanzia oltre i 24 (ventiquattro) mesi per inattività dell'apparecchio dovuta a non funzionamento o non utilizzo. Per ogni controversia relativa all'applicazione e/o interpretazione delle suindicate condizioni di garanzia è competente in via esclusiva il Foro di Verona, Italia.

Non smontare o tentare di riparare la custodia od ogni sua parte. Ciò comporta l'annullamento della garanzia.

IT

Per le riparazioni, contattare il rivenditore autorizzato Isotta del vostro paese oppure direttamente l'azienda costruttrice.

È severamente vietata la riproduzione parziale o totale di questo manuale senza autorizzazione di Isotecnic Srl.

01.07.2023 - ISOTECNIC Srl si riserva il diritto di apportare senza obbligo di preavviso tutte le modifiche necessarie che riterrà più opportune per l'evoluzione del prodotto e del servizio.

Tutti i marchi riportati appartengono ai legittimi proprietari; marchi di terzi, nomi di prodotti, nomi commerciali, nomi corporativi e società citati possono essere marchi di proprietà dei rispettivi titolari o marchi registrati d'altre società e sono stati utilizzati a puro scopo esplicativo ed a beneficio del possessore, senza alcun fine di violazione dei diritti di Copyright vigenti.



Via Milano, 177/B | Castelnuovo del Garda (VR) | 37014 | Verona | Italy
Tel. +39 045.6450480

info@isotecnic.it | www.isotecnic.it

Follow us on   